



【书评】

多维视域下的经典阅读

——读“圣经文化丛书”有感

□ 姜宗强



《圣经关键词研究》
《圣经叙事艺术探索》
《圣经与中外文学名著》

梁工/主编
宗教文化出版社

圣经作为希伯来—基督教文化的百科全书，不仅具有神学功能，而且具有历史、文学等多重功能。惟其如此，才能赋予平信徒、神职人员、学者、文化工作者等不同阶层人士多方面的灵感和滋养。梁工教授主编的“圣经文化丛书”之《圣经关键词研究》、《圣经叙事艺术探索》、《圣经与中外文学名著》，近日由宗教文化出版社推出，这套丛书对圣经做出多元化透析和多维度解读，使读者更加真切地感受到圣经的深厚内蕴，及其所拥有的经久不衰的精神魅力。

在这套丛书中，《圣经关键词研究》主要着眼于“作为神学经典的圣经”（The Bible as Sacred Canon），《圣经叙事艺术探索》瞩目于“作为文学的圣经”（The Bible as Literature），《圣经与中外文学名著》则主要关注“作为文学源泉的圣经”（The Bible as Literature Source）。这种多样性的视角无论对于神学的关注者，还是对于文学和文化的爱好者，都带来了开阔视野、增益新知的助益和乐趣。

一、圣经神学全景的简明速写

《圣经关键词研究》的“导言”提醒读者注意一个事实：每个学科都是由一批基本术语和关键词建构的，“特定的关键词不但向我们提示了某个特定学科的存在，其本身也构成该学科的主要图景”。这本书正是借助于对爱、恩典、上帝、基督、弥赛亚、圣灵、启示、苦难、死亡、罪、复活、神迹、审判、救赎等近30个关键词的深入分析，通过将每个词目写成一篇条分缕析的论文，使全书的内容贯通了《旧约》和《新约》神学体系，使之融会成一个整体，构成对圣经神学全景的大笔勾勒和简明速写。现代读者在紧张忙碌中往往缺乏足够的时间阅读艰深的神学论著，对他们而言，这无疑是一部便捷适用的圣经术语工具书。

书中对圣经关键词的查考不乏独特新颖之见。例如论述“恩典”一词时，作者不仅考证了该词在圣经中的源头及其演变的线索，而且对中国传统文化中的恩典观和圣经中的恩典观做出多方面比较，并认为：中国建立在家庭和家族血缘关系上的“恩与孝”观念，与圣经以一个至高的超越者为纽带的“救恩”观念判然有别，这构成两种恩典概念的本质差异。类似论述均不乏真知灼见。

二、对圣经叙事艺术的新探索

《圣经叙事艺术探索》是国内推出的又一部关于圣经叙事艺术研究的力作。该书的鲜明特色是借助于当代叙事学理论，兼而采纳女性主义视角，对诸如约瑟故事、旧约历史书、路得记、以斯帖记、

新约福音书、启示录等圣经名篇做出富有深度的文学评论。书中内容不仅涉及《旧约》和《新约》，还兼及“次经”，反映出研究者宽广的视野。作者中不乏年轻女学者，她们具有不同于男性的视野，可以预料，其见解不仅适合女性读者的口味，也能吸引男性读者的阅读兴趣，使之受到新颖而有益的启发。

圣经学者威伯理(R.N. Whybray)曾将“重复技巧”比作电影中的“蒙太奇”镜头，认为它能强化读者或观众的视觉印象。他评价著名圣经文学研究者罗伯特·奥尔特(Robert Alter)对圣经叙事艺术的考论时，辨析了奥尔特作为文学评论家所强调的“文本最后形式”，与神学家查尔斯(B. S. Childs)所强调的“正典最后形式”之间的异同，指出奥尔特所关注的不是教义，而是艺术的整体性和连贯性。《圣经叙事艺术探索》的作者们也是从艺术视角观察圣经的，他们不仅能娴熟地应用经典叙事学理论研究约瑟故事的叙述角度和修辞技巧，分析《马可福音》中耶稣那崇高、伟大、震撼人心的悲剧人格，以及《启示录》中别具一格的“魔幻现实主义”叙述文体，还善于运用后经典叙事学理论，尤其女性主义批评方法，考察圣经文本中的父权制意识形态和性别政治，从性别层面为读者打开一扇观察圣经文本的异样窗口。作者对“耶弗他女儿的献祭”、“利未人和他的妾”、“大卫与拔示巴”故事的精彩分析，无疑能给读者带来强大的意识形态冲击力。本书对《路得记》和《以斯帖记》的解读表明，那些“女英雄”的积极主动性背后，依然有着对波斯和末底改所代表的父权制传统的依附。作者对《犹滴传》的分析则展示出一个具有双重性格的犹太妇女形象：在反对帝国入侵的战场上无愧为智勇双全的巾帼英雄，但抗拒父权制传统时却缺乏坚韧不屈的斗志。所有这些，都能为读者的阅读带来异样的惊喜。

三、人类精神的“还乡之旅”

《圣经与中外文学名著》关注“作为文学源泉的圣经”，也就是说，将圣经视为文学家创作诗文时取之不尽的灵感之源和古老“原型”

(Archetype)。何谓原型？瑞士心理学家荣格认为，那些印在人们脑海中的祖先经验可称为原型。换言之，原型是人类最初的心理模式，它们在后世反复出现，成为带有普遍性意义的心理模型。加拿大文学理论家诺思洛普·弗莱(Northrop Frye)从文学批评角度指出：神话即原型——即是说，神话在一定程度上反映了人类共同的心理和精神，以致成为后世作家笔下不断重复的“母题”和“原型”。圣经神话正是这种在西方作家创作中不断重现的古老母题和原型。从某种程度上讲，西方文学的发展就是圣经原型的“变体”和“移位”，或者某种“移位的神话”。据此，周而复始地回归古老的圣经神话原型，就如同江河流向大海，实际上是人类精神的一次次“还乡之旅”，体现出人类对“诱惑——堕落——罪恶——苦难——救赎——复活”这一生命历程的一次次再思考。从西方伟大作家——无论是但丁、莎士比亚，还是歌德或托尔斯泰——的作品中，不难看到这一永恒主题或隐或显一再浮现。所以，正如本书作者所言，“要深入研究西方文学，就必须以圣经及其神话故事为源头”。

除了以弗莱的“神话-原型”理论为分析工具，本书作者也娴熟地运用了俄罗斯文艺理论家巴赫金(Mikhail Bakhtin)的文本对话理论、香港圣经学者李焯昌的“跨文本阅读”理论等。书中内容主要论述圣经原型对一批外国文学名著——如弥尔顿诗歌，哈代、劳伦斯、福克纳小说，《日瓦戈医生》、《荆棘鸟》、《哈利·波特》等作品——的深远影响；同时兼做圣经与中国古典文学的平行比较，涉及杜甫诗篇与圣经先知书《阿摩司书》的跨文本阅读，并探讨了中国新时期文学中的圣经及基督教文化元素。这些论述如同“万花筒”一般，读来令人兴味盎然，备受启迪。

这三本新书使人有理由相信，汉语圣经研究走出“一条富于民族特色的学术创新之路”并非一个遥不可及的目标，而是一批学者正在探索的通向前方的路。

(作者为西北师范大学政法学院哲学系副教授)

责任编辑 朱宇杰